

Vraag nr.	Categorie	Betreft	Vraag	Antwoorden nota van inlichtingen publicatie 28 oktober: Ontwerp en bouw Nederlands paviljoen op de Wereld Expo 2025 Osaka
1	Proces	Beoordeling	Kunt u aangeven welke personen deel uitmaken van het beoordelingsteam? Of indien u die gegevens niet kunt delen, kunt u dan aangeven uit hoeveel personen het beoordelingsteam bestaat? Kunt u aangeven van welke organisatie zij zijn? Kunt u aangeven welke disciplines of expertise zij elk afzonderlijk vertegenwoordigen?	Waarschijnlijk 6 personen vanuit RVO, BZ, CG Osaka, geassisteerd door één a twee relevante experts.
2	Proces	Inschrijving	Klopt het dat de inschrijving zowel kwalificatie als een voorstel omvat die beide op 5 december moeten worden ingediend?	Ja, want het is een Europese Openbare aanbesteding.
3			Vindt u het geen risico dat de bewijsstukken pas gecontroleerd worden ten tijde van het bekendmaken van de winnaar?	Om de aministratieve lasten voor de Inschrijvers te ontlasten heeft de Aanbestedingswet dit expliciet mogelijk gemaakt.
4			Waarom lijkt u voor een eenfasige wedstrijd te kiezen in plaats van een tweefasige wedstrijd met Fase 1 Prequalificatie op basis van Referenties en Team en Fase 2 Het Ontwerp?	De gekozen procedure werkt het snelst.
5	Inhoud	Tender Documentation	Could you please provide an additional copy of the document named "Bijlage 01 Uniform_Europees_Aanbestedingsdocument" as is not been issued properly?	Please use the latest version of Adobe Reader and save the document before opening it again. If the same problem persists, please let us know via tendered.
6	Proces	Aanbestedingsdocument	–Op pagina 7 van het aanbestedingsdocument (werkt thema Nederland) wordt uitgelegd dat het thema is ontwikkeld door bureau Kesselskramer. Blijft de Visitor Experience Design component van het werk ok in de uitwerking van de vervolgfases bij Kesselskramer, of zijn ze vanaf de aanbesteding alleen als objectieve supervisor namens RVO betrokken?	De Visitor Experience Design component van het werk is de verantwoordelijkheid van de Inschrijver. De rol van KesselsKramer beperkt zich tot de ontwikkeling van visuele uitingen zoals het gebruikte logo. Dit zullen zij doen in nauwe samenwerking met de Winnaar.
7	Inhoud	Aanbestedingsdocument	Met betrekking tot het Programma van Eisen. Is het mogelijk en/of wenselijk dat het paviljoen ook huisvesting biedt aan het personeel van het paviljoen gedurende de World Expo Osaka?	Nee, huisvesting voor het paviljoenpersoneel wordt op een andere wijze geregeld.
8	Juridisch	Aanbestedingsdocument	Op pagina 15 van het aanbestedingsdocument wordt vermeld dat inschrijvingen met een waarde tot aan 7.800.000,- Euro worden meegenomen in de beoordeling. Wordt het wel geaccepteerd dat op de opdrachtwaarde periodieke inflatiecorrectie wordt toegepast?	Nee, het is een totaalprijs zonder inflatiecorrectie.
9	Inhoud	Aanbestedingsdocument	–Bij pagina 16 van het aanbestedingsdocument: Hier staat dat het paviljoen maximaal 617 m2 groot is. In annex short description advance notice staat dat het paviljoen maximaal ongeveer 1.500 m2 telt verdeeld over 2,5 lagen. Concluderen we correct dat het paviljoen 2,5X617=1/542,5 m2 groot is? En is dat dan brutto of netto?	Het gaat om de kavelgrootte en het door de organisatie aangegeven bebouwbare oppervlakte. Het aantal verdiepingen ligt niet vast. Zie bijlage 11 - 11 Plotsheet
10	Juridisch	Aanbestedingsdocument	Bij pagina 20 van het aanbestedingsdocument: Moet een locale architect of record zijn ingeschreven in de KVK van Japan of specifiek in de KVK van de stad Osaka, Kansai?	De Lokale architect dient te beschikken over de juiste licenties en dus ingeschreven te zijn in Japan.
11	Juridisch	Aanbestedingsdocument	Bij pagina 20 van het aanbestedingsdocument: Moet de locale aannemer zijn ingeschreven in de KVK van Japan of specifiek in de KVK van de stad Osaka, Kansai?	De Lokale aannemer dient te beschikken over de juiste licenties en dus ingeschreven te staan in Japan.
12	Juridisch	Aanbestedingsdocument	Moeten de locale KVK inschrijvingsbewijzen van Japanse partners (zoals aannemer en architect) beschikbaar worden gesteld in het Engels of Nederlands?	Inschrijvingsbewijzen in het Engels volstaan.
13	Proces	Aanbestedingsdocument	Bij pagina 20 van het aanbestedingsdocument: Is al bekend bij welke EU laboratoria de goedkeuring voor (voor Japan) nieuwe materialen kunnen worden goedgekeurd?	Nee, dit is nog niet bekend.
14	Inhoud	Bijlage 11-1 Masterplan Expo2025 Osaka	In bijlage 11-1 Masterplan zien we een groot Zonneveld gepland. Zorgt dit veld voor de benodigde groene energie voor de locatie van het Nederlandse paviljoen? En moet er in aanvulling op die aanvoer aanvullende energieopwekking op locatie plaatsvinden?	Er zijn plannen om de hele Expo van groene energie te voorzien, maar de opdrachtgever verwacht dat het paviljoen (ook) zelf duurzame energie opwekt. De mate waarin en de manier waarop dit gebeurt speelt mee bij de beoordeling van het voorstel.
15	Inhoud	Bijlage 11-1 Masterplan Expo2025 Osaka	Wat is de ‘post expo’ bestemming van dit gebied? Met andere woorden: Wat gebeurt er met het terrein volgend op de World Expo 2025? Wordt het een stadsdeel? Blijft de infrastructuur deels daarvoor aanwezig? Kan het Nederlandse paviljoen daar een rol in spelen?	Het Nederlands Pavilion is onderdeel van de 'Pavilion World' van Yumeshime, Osaka. Het geheel is onderdeel van de IR ontwikkelingen van dit eiland. Als onderdeel van de eisen van de Expo 2025 Autoriteit, dient de Winnaar het plot in dezelfde staat op te leveren als wanneer overgedragen van de Expo 2025 Autoriteit aan de Opdrachtgever en de Winnaar.
16	Juridisch	Bijlage 11-2 Architectural guidance for type A pavilions	Pagina 28 meldt dat paviljoens moeten voldoen aan CASBEE. De bijgevoegde downloadlink werkt niet. Kan het RVO een correcte link verschaffen?	https://www.ibec.or.jp/CASBEE/english/overviewE.htm . It might be a little confusing as the name of the Document is CASBEE for Temporary Construction, but in the brochure it says CASBEE-TC. (Note 1): To use this tool, it is necessary to use CASBEE-Building (new construction) 2016 edition together. (Note 2): Please download the evaluation software corresponding to this manual from the CASBEE website . You can also download the PDF version of this manual from the CASBEE website .
17	Proces	Bijlage 11-3 Design Guidelines type A pavilions	Pagina 25 meldt: ' C-04 If a participant’s intention to use new types of materials and construction methods results in partial non conformity to the Building Standards Act, the participant must seek and receive permission from the Minister of Land, Infrastructure, Transport and Tourism in advance. (Article 38 of the Building Standards Act).' Maar pagina 20 van het aanbestedingsdocument geeft aan dat goedkeuring voor materialen via nader aan te wijzen EU laboratoria kunnen worden ingeschakeld voor zulke goedkeuring. Kunt u toelichten hoe dit zich tot elkaar verhoudt? En indien beide partijen goedkeuring moeten geven, in welke volgorde? Zijn de kosten hiervoor voor rekening van de opdrachtnemer?	Beide partijen dienen goedkeuring te geven, ongeacht de volgorde. Aangezien de Inschrijver zelf de materialen kiest, zijn ook de kosten voor rekening van de Inschrijver zelf.
18	Proces	Bijlage 11-3 Design Guidelines type A pavilions	Pagina 35 meldt bij G-23: ‘Please note that the Organiser plans to develop sustainability standards for EXPO 2025, Osaka, Kansai, Japan to be published in the future.’ > Kunt u aangeven wanneer deze standard beschikbaar wordt gesteld? Of is dat afgedekt door een van de bijlages?	Nee, wij beschikken niet over aanvullende informatie. Dit antwoord moet van de Expo Organisatie komen. Zodra het antwoord bij RVO bekend is zal het antwoord op TenderNed gepubliceerd worden.
19	Uitvoering	Algemeen	Ligt de locatie in aardbevingsgevoelig gebied?	Ja. Inschrijver dient daarmee rekening te houden.
20	Juridisch	Inschrijven in samenwerking met andere ondernemingen	Is het mogelijk om met een Japanse hoofdaannemer te werken als deze niet in de EU geregistreerd staat? Dit in verband met de locatie van de wereldexpo en kostenefficiëntie.	Ja, dit is mogelijk.

21	Uitvoering	Eisen ten aanzien van de opdracht	Kan er onderscheid gemaakt worden in kosten en rolverdeling tussen de potentiële opdrachtnemers en het toekomstige venue management? Wie is er bijvoorbeeld verantwoordelijk voor de personeelskosten van de hosts?	Voor de scope van het Venue Management wordt verwezen naar paragraaf 2.3 van het tenderdocument. De Inschrijver is verantwoordelijk voor personeelskosten die verband houden met technisch en operationeel onderhoud van het paviljoen, niet zijnde schoonmaak door regulier gebruik. Personeelskosten van de hosts vallen dus niet onder deze Opdracht.
22	Proces	CAD	Will a DWG/vector version of the site plans be made available?	No specific information or details or drawings have been shared with Participants (including the Client), other than what has been included as an Appendix.
23	Proces	Tender Process	With reference to document "Aanbestedingsdocument Ontwerp en Bouw Ned Paviljoen Osaka 2025" paragrapher 1.3, please confirm that the deadline to submit the Proposal is 05/12/2022.	Yes, the deadline for submitting the proposal is December 5th 2022 at 13:00hr CET
24	Proces	Tender Process	Registrations and tender submittal are the same day, 05/12/2022 ?	Register now or as soon as possible. Submit on december 5th, but preferably sooner.
25	Proces	Tender Process	What are the mandatory info and steps for the registrations to be submitted by the 5th of December?	See tenderdocument Chapter 7 procedures.
26	Proces	Tender Process	Please clarify the list of deliverables including qty, format, scale and whatever in uniquely clarifying this	See tenderdocument Chapter 7 procedures.
27	Proces	Tender Process	There is a public European registration Design, Build, Maintenance and Removal (DBMR) in the category 'Works'. The integrated contract form UAV GC 2005 applies here - Bijlage 04 Algemene Voorwaarden UAV GC 2005 - is there any translation in English? what is the content about?	No. There is no English version of this document. Check this with your Dutch partner.
28	Inhoud	Content	The Netherland plot is very near to the 'Grand Roof'. Do you have more information about this structure ? We especially like to have a section of this structure. Do you have any visuals or render also?	No specific information or details of the Grand Roof (Ring) have been shared with Participants (including the Client), other than what has been published as a press release by the Expo 2025 Authorities via the official website: https://www.expo2025.or.jp/en/news/news-20220713-01/ .
29	Inhoud	Content	Common ground - This theme was developed by creative agency Kesselskramer and lays the foundation for the strategic and creative total concept for all aspects of the participation. Could you please share the developed concept? Is the attachment 6 the only document available?	KesselsKramers is responsible for the theme. Tenderers are responsible for development of a creative concept based on this theme. Up to now, only attachment 6 is available. As soon as more information is available, it will be published on TenderNed.
30	Inhoud	Content	A pavilion that, in terms of appearance and location, fits in seamlessly with the environment in the "Saving Lives" district and the adjacent pavilions, but which stands out in a unique way and has a strong attraction for visitors. - Do you have info about the adjacent pavilions and visuals of the locations?	This information has not officially been published by the Expo 2025 Authorities.
31	Inhoud	Content	Which one of the following information's if the final one to be considered : Bijlage 11-11 Plot Sheet (A37).pdf or Annex Short description advance notice eng.pdf. They mentions different areas with different sqm. Please clarify which one is the final one	70% of the plot size is the maximum area per floor one can build in. however, there are specific instruction on total height set by the Expo 2025 Authorities (12m) and in some cases up to 20m, the details for which can be found in Design Guidline Type A document, under 3-2-2 Height and Size of pavilion. Following these guidelines, the maximum footprint is dependent on the number of floors. If the design calls for floors of lower height (4m or less) technically speaking it can add up to 617m² x 3 floors + 617m² x 50% x 2 floors for the total allowable height of 20m with the top 2 floors facing towards the "flow of service providers" (BOH) area. This sets the max build up area at 2468 m², however that is not advisable nor desirable.
32	Inhoud	Content	In - Bijlage 11-11 Plot Sheet (A37).pdf is the reference document for the area, can you please confirm if 617 smq are total for the building or we can have 617 sqm for each levels?	70% of the plot size is the maximum area per floor one can build in. however, there are specific instruction on total height set by the Expo 2025 Authorities (12m) and in some cases up to 20m, the details for which can be found in Design Guidline Type A document, under 3-2-2 Height and Size of pavilion. Following these guidelines, the maximum footprint is dependent on the number of floors. If the design calls for floors of lower height (4m or less) technically speaking it can add up to 617m² x 3 floors + 617m² x 50% x 2 floors for the total allowable height of 20m with the top 2 floors facing towards the "flow of service providers" (BOH) area. This sets the max build up area at 2468 m², however that is not advisable nor desirable.
33	Inhoud	Content	Can the tenderer build less than 617 smq total?	Yes, he is free to do so.
34	Inhoud	Content	2.2 Description of the assignment - Is the supply of the items to be installed for the show and the outdoor areas to be included in the calculation? Can you please share the "Schedule of Requirements"	If the items to be installed indoor or outdoor are part of the Tenderer's proposal, they must be included in the calculation of the total price.
35	Inhoud	Content	Are the contents or the music to be included in the budget of the tender?	Yes.
36	Inhoud	Content	Do we have to include in the calculations the coordination's with the future partners companies that VRO will decide along the process to have on board?	Yes.
37	Inhoud	Content	The Tenderer is responsible for 24/7 maintenance and repair of all items that are part of the pavilion - does it also include the maintenance for items produced / installed/ delivered by RVO partner companies ?	If the Winner and RVO agree that an RVO partner company will deliver items that will be part of the pavilion, then the Winner will be responsible for maintenance and repair of these items.
38	Inhoud	Content	2.3 Cooperation with other parties involved - Furnishing kitchen appliances (coffee) bar: do we have to consider a dirty kitchen or a clean kitchen?	Only a dirty kitchen (for cooking) is to be considered.
39	Inhoud	Content	How many guests to be considered for the bar coffee?	There is no maximum or minimum number of guests established. It depends on the design of the pavilion, but - if possible - Client would like to receive a minimum of 50 guests.
40	Inhoud	Content	Is there any laydown available for the Netherlands plot?	Please check 2-1-2 Shared Temporary Construction Facilities Within the Site of the Construction Demolition Guidline GL4-7-1. In brief, there are indications that this will be provided by the Expo 2025 Authorities.
41	Inhoud	Content	If a laydown area is available, is this under the responsibility and cost of the Client?	Please check 2-1-2 Shared Temporary Construction Facilities Within the Site of the Construction Demolition Guidline GL4-7-1. In brief, there are indications that this will be provided by the Expo 2025 Authorities.

42	Inhoud	Content	Where the excavated soil can be placed in the Expo area?	Chapter "2-2-6 Management and Disposal of Waste and Construction Generated Soil" in document C-057 of the Construction Demolition Guidelines GL4-7-1 indicates that soil will be stored on the island itself, however it does not allow for information on if that soil will be available for backfilling at the end of the demolition. The Expo 2025 Authorities should be contacted on this. Furthermore, there will be a soil measuring station where it will be determined how much soil has been taken out from each plot, and an apparent fee will be charged as well.
43	Inhoud	Content	Can you confirm that correct plot information's are ONLY the ones visible in the attachment name: Bijlage 11-11 Plot Sheet (A37)	Correct, no other information or details have been shared by the Expo 2025 Authorities with the Client.
44	Inhoud	Content	Can you please clarify the design and the visuals of the surrounding of the plot A37? Including the near plaza?	No specific information or details have been shared by the Expo 2025 Authorities with Participants (including the Client).
45	Inhoud	Logistic	From which side of the plot the deliveries will happen?	Delivery takes place on the REAR side of the plot, that is the EAST side. West side (ring side) is FRONT. Delivery of goods should not disrupt visitor flow so will take place from REAR side.
46	Inhoud	Content	Will the plot be fenced by the Client ?	Only if it is a requirement of the Expo 2025 Authority to fence the pavilion. Any closure of the plot (e.g. hoarding) is the responsibility of the Tenderer.
47	Inhoud	Content	Can u please share the record of the Video of the webinar? There was no possibility to record it autonomously.	The presentation has been shared with all participants by e-mail. A recording will not be available.
48	Contract	Contract	Can the general contractor be not Japanese?	De building contractor needs to have all necessary local licenses and therefore, be registered in Japan. RVO's contractors or subcontractors do not need to be Japanese.
49	Contract	Contract	Is it needed to have a local general contractor - registered in Japan?	De building contractor needs to have all necessary local licenses and therefore, be registered in Japan.
50	Contract	Contract	Are the digital contents to be offered?	Unclear question
51	Contract	Contract	What doesn't it mean that we need to cooperate with Kesselkramer? Is this to be included as cost?	See paragraph 2.3. Cooperation costs are included in this tender.
52	Contract	Contract	Who will be developing the digital content? Which legal form and connected costs must be considered?	If the digital content of the visitors experience is meant, then it is included in this tender.
53	Contract	Contract	Kesselkramer - is there any costs from now till the end of the dismantling to be undertaken by the General Contractor due to any activity of Kesselkramer?	The activity of KesselsKramer is subordinate to the design of the Winner. KesselsKramer designs the visuals, but the contractor decides how it is applied.
54	Contract	Contract	Can you please explain the responsibility matrix of the mandatory actors to deal with Kesselkramer? Please also clarify practically and legally the role and the mandatory interaction between the agencies.	RVO is principal for KesselsKramer. See also answer above.
55	Contract	Contract	Can you please explain practically and legally the role and the mandatory interaction between the agency Kesselkramer and the awarded winner?	See paragraph 2.3.
56	Contract	Organization	Can you please clarify in the organization chart the involved parties Rvo side? Incluidg then Kesselkramer	RVO is principal for KesselsKramer.
57	Contract	Contract	How many tenderers are you expecting ?	We have no information we can share about the (expected) number of tenderers.
58	Contract	Contract	The contract is along period contract - February 10th 2023 sign off and end march 2026 . All this time the awarded Tenderer will be owner of the pavilion. How many months RVO and its connected chain of consultants/direct suppliers/Partner/ will be using the pavilion?	The pavilion will be in use during the Expo 2025 Event, and in agreement, 2-4 weeks before the opening, the pavilion should be available for operational tests/runs.
59	Contract	Contract	Can a contractor be part of different consortiums participating to the Netherlands tender?	Yes, as long as he is not an official consortium member. Only a subcontractor can participate in more than one consortia.
60	Contract	Contract	Do we have to consider that the pavilion must be fully closed and not accessible during closing time?	You can consider closing the pavilion, but you have to take into account that claening and delivery might take place during closing time.
61	Contract	Contract	Is the client in charge of the payment of all the necessary costs to the authority to get the necessary approvals procedures?	No. The Winner is in charge of payment of all necessary costs.
62	Inhoud	Content	Does RVO have in mind to showcase in the pavilion any items organized by RVO itself and/or its Partners, Sponsors?	Yes.
63	Contract	Contract	In the case that RVO will organize items by itself or its Partners and Sponsors, are you expecting that the General Contractor will take under its costs logistic, custom duties and clean, coordination's, security system and any connected expense that could arise due to this decision from RVO?	If the Winner and RVO agree that an RVO partner company will deliver items that will be integral part of the pavilion (like innovations on sustainable energy or waste treatment, etc), then the Winner will be responsible for all the costs involved. In all other cases extra costs will be the responsibility of RVO and/or its partners.
64	Proces	Consortium	Mogen partijen (bijvoorbeeld adviseurs/aannemers) meedoen aan meerdere inzendingen/consortiums?	Ja, mits zij als onderaannemer participeren. Niet als officieel consortiumpartner. Zie paragraaf 7.2.16
65	Contract	Aanbestedingsdocument , punt 2.6 Toepassingsgebied van de opdracht (blz. 15) en punt 3.5. Eisen met betrekking tot belastingen	In punt 2.6 staat dat het contract in principe vrijgesteld is van BTW, terwijl in punt 3.5.4 wordt herinnerd aan het feit dat BTW moet worden betaald aan Nederlandse leveranciers. Graag een toelichting.	De bouw van het paviljoen is vrijgesteld van Nederlandse BTW. De Winnaar is verantwoordelijk voor eventuele andere BTW afdrachten.

66	Proces	Aanbestedingsdocument , punt 5.2.2	5 punten van de gunningscriteria hebben betrekking op begrotingstransparantie. Gelieve de verwachte details voor deze beoordeling aan te geven.	De transparantie wordt bepaald door de mate waarin de begroting realistisch is en het detailniveau van de begroting. Er wordt beoordeeld op de 10-punten schaal van kwaliteit.
67	Uitvoering	3.1. Ruimtelijke eisen / 3 commercieel gedeelte	De omvang is beperkt tot infrastructuur en verlichting, afwerking van vloer en muren en wij merken op dat de keukenapparatuur door de zaalbeheerder zal worden geleverd. Hoe zit het met de gasvoorziening en luchtafvoer voor de uitgebreide koffiebar? Hoe zit het met de apparatuur in de pantry voor het multifunctionele evenementengedeelte? Gelieve ook de keukenvereisten voor de aan het personeel aangeboden lunch te verduidelijken.	Zie paragraaf 2.3. Alle basisvoorzieningen vallen onder de verantwoordelijkheid van de Inschrijver van deze aanbesteding, dit betreft dus ook gasvoorziening en luchtafvoer. Keukenapparatuur wordt door Venue Management aangeschaft. Er wordt <u>geen</u> pantry voor het multifunctionele eventengedeelte verwacht. Er komt alleen een eenvoudige pantry voor het personeel. Ook hier komen de basisvoorzieningen voor rekening van de Inschrijver. Apparatuur komt voor rekening van het Venue Management.
68	Uitvoering	3.1. Ruimtelijke eisen / 4 Functioneel gedeelte	Gelieve met betrekking tot de indeling en het meubilair van de werk- en kantoorruimte het aantal gevraagde werkplekken aan te geven. Bevestig ook dat er geen apart kantoor nodig is voor het hogere management (general commissioner, directeur van het paviljoen, ...).	De Opdrachtgever gaat uit van een ruimte met minimaal 6 flex werkplekken. Daarnaast een afsluitbare ruimte met minimaal 2 werkplekken voor het hogere management.
69	Contract	Bijlage 3 Model Overeenkomst UAV-GC 2005 en Bijlage 4 Algemene voorwaarden UAV-GC 2005, punt 39	Verzekeringseisen zijn niet gespecificeerd. Gelieve te adviseren	De Opdrachtgever heeft geen extra verzekeringseisen. Verwacht wordt dat Inschrijver voldoet aan alle wettelijke verplichtingen op dit gebied en ook aan de instructies die er wellicht komen vanuit de Expo 2025 Autoriteiten.
70	Juridisch	Aanbestedingsdocument art. 4.4. Uittreksel uit beroeps- of handelsregister Bijlage 4 Algemene voorwaarden UAV-GC 2005, punt 4.13	Graag advies over de registratievereisten voor een bedrijf met handelsvergunning/handelsregistratie buiten de Europese Unie.	Indien hier bedoeld wordt de inschrijving bij een Kamer van Koophandel, dan kan ook de lokale handelsinschrijving volstaan.
71	Contract	Bijlage 3 Model Overeenkomst UAV-GC 2005 punt 17. en Bijlage 4 Algemene voorwaarden UAV-GC 2005, punt 33.3	Gelieve de vereisten voor de uitvoeringsgarantie in geval van gunning te specificeren (bedrag en aanvaarde banken). Gelieve ook het model van de vereiste bankgarantie te verstrekken.	Er wordt geen uitvoeringsgarantie of bankgarantie gevraagd.
72	Contract	Bijlage 3 Model Overeenkomst UAV-GC 2005 punt 12.	Er is geen acceptatieplan in de bijlagen van de aanbestedingsdocumenten. Kunt u een model verstrekken?	Er is geen acceptatieplan.
73	Contract	Bijlage 3 Model Overeenkomst UAV-GC 2005 punt 16.	Gelieve het geraamde bedrag van de vertragingsboetes en het maximumtotaal te vermelden.	Er zijn geen vertragingsboetes. We gaan ervan uit dat de deadlines worden gehaald.
74	Uitvoering	Bijlage 11-6 Expo Construction and Demolition Work Guidelines - C-180 and 181 in punt 9.1	De internationale deelnemers moeten een supervisor ter plaatse aanstellen voor de coördinatie van de bouwwerkzaamheden ter plaatse. Gelieve aan te geven of dit deel uitmaakt van de aanbesteding of dat deze verantwoordelijkheid door RVO met een derde partij zal worden vervuld voor het toezicht op de werkzaamheden.	De supervisor/coördinator is namens de Winnaar aanspreekpunt voor RVO en voor de Expo 2025 Autoriteiten. De kosten maken deel uit van het uitvoeringsbudget.
75	Uitvoering	Bijlage 11-2 Architectural & Construction Guidance for Type A Pavilions, Slide 42	Expo 2025 Osaka specificeert kosten op het Expo-terrein tijdens de bouwperiode voor VMW, Security, Commuter bussen en bandenwasapparatuur, maar er worden geen tarieven aangegeven. Kunt u de bijbehorende tarieven of een advies over hoe voor dit onderdeel de commerciële propositie moet worden voorzien of uitgesloten.	Het is bij Opdrachtgever onbekend of deze kosten worden doorberekend en hoe hoog de tarieven zijn.
76	Uitvoering	Bijlage 11-10 Design guideline Appendix Deel 1. Informatie over de grond op het Expo-terrein, delen 4 en 5.	Volgens de specificatie van Expo 2025 kan er geen gewicht naar het perceel worden gebracht tenzij we hetzelfde gewicht uitgraven en het lijkt erop dat als er geen uitgraving plaatsvindt er geen paviljoen gebouwd of neergezet kan worden. Kunt u dit bevestigen?	Nee, dit kan de Opdrachtgever niet bevestigen. Dit antwoord moet van de Expo 2025 Autoriteiten komen. Zodra het antwoord bij RVO bekend is zal het antwoord op TenderNed gepubliceerd worden.
77	Uitvoering	Bijlage 11-10 Design guideline Appendix Deel 1. Informatie over de grond op het Expo-terrein, delen 4 en 5.	Is een paalfundering vereist als de drijvende fundering van het paviljoen niet diep hoeft te worden uitgegraven tot 2,5 m en het gewicht van de verwijderde grond lager is dan de belasting van een gebouw met één verdieping? Wat is de draagkracht van de grond ? Wat is de verwachte zetting (in hoogte) vanaf de bouwperiode tot de sluiting van de Expo? Gelieve een bodemrapport te verstrekken.	Dit antwoord moet van de Expo 2025 Autoriteiten komen. Zodra het antwoord bij RVO bekend is zal het antwoord op TenderNed gepubliceerd worden.
78	Proces	Aanbestedingsdocument , punt 4.3.2.	Wat betreft de kerncompetentie "Kennis en ervaring van de Nederlandse en lokale cultuur en gebruiken", gelieve te verduidelijken wat de betekenis is van 'lokale cultuur '? De Japanse ?	Ja, lokale cultuur is in deze context de Japanse cultuur.

79	Proces	Aanbestedingsdocument , punt 7.2.19	"Item 4 (concept visitor experience) kan dus ook in het Engels worden aangeleverd". Verwijst dit punt 4 naar de in punt 7.2.14 gevraagde video? Graag een bevestiging of advies.	Ja, de video mag ook in het Engels aangeleverd worden.
80	Proces	Aanbestedingsdocument , punt 5 and 7.2.14	In punt 7.2.14 wordt verwezen naar hoofdstuk 5 betreffende de vereiste informatie die in antwoord op de inschrijving moet worden verstrekt. In hoofdstuk 5 worden echter alleen de beoordelingscriteria beschreven, zonder details over de inhoud van de verwachte documenten (inhoud van rapporten, tekeningen, ...), aantal pagina's, formaat, Kunt u nadere aanwijzingen geven?	Nee, er zijn geen nadere aanwijzingen. De inschrijving is vormvrij.
81	Uitvoering	Aanbestedingsdocument, Bijlage 11-11 Plot Sheet (A37)- Bijlage 11-3 Design Guidelines type A Pavilions (p.27)	Kunt u ons specifieke informatie geven over de cirkelstructuur: wij ontvangen graag de plattegrond en doorsneden begane grond en bovenzijde en de materialen van de structuur?	Er zijn geen andere details of informatie gedeeld door de Expo 2025 Autoriteiten met de Participants (incl. Opdrachtgever) m.b.t. de Grand Roof (Ring) behalve de officiële press release op de website van de Expo 2025 Autoriteiten: https://www.expo2025.or.jp/en/news/news-20220713-01/ .
82	Proces	tweede nota van inlichtingen	Wij hebben bezwaar tegen de datum waarop de aanbestedende dienst van plan is de tweede nota van inlichtingen te publiceren. Deze datum ligt te dicht op de datum van indiening en biedt ons niet een redelijke termijn eventuele wijzigingen door te voeren. Wij vragen daarom om of de datum te vervroegen of om de datum van indiening te verlengen	De termijn voor de tweede nota is minimaal 10 dagen voor sluiting. Op basis van binnenkomende vragen houden we ons het recht voor om de beantwoording daarvan te vervroegen.
83	Inhoud	experience	Kunt U aangeven of het toegestaan is om - teneinde de experience vorm te geven - samenwerking aan te knopen met bijvoorbeeld Nederlands bedrijfsleven of onderwijsinstellingen die iets te bieden hebben in lijn met het thema common ground of die zich profileren op de gebieden zoals omschreven op pagina 6 van het aanbestedingsdocument	Dit is toegestaan.
84	Inhoud	sponsoring	Kunt u aangeven in welke mate er verantwoordelijkheid rust op de inschrijvende partij actief op zoek te gaan naar sponsoring?	De Inschrijver is hierin vrij.
85	Proces	fysieke presentatie	Ons team zal bestaan uit een samengesteld consortium uit Nederland en Japan - het smaldeel uit Japan zal niet aanwezig kunnen zijn bij de presentaties. Kunt u aangeven of dit toegestaan is?	Ja, het is toegestaan dat niet iedereen van het consortium aanwezig is bij de presentatie.
86			Daarnaast vragen wij de aanbestedende dienst enige structurering aan te brengen in de selectie van deelnemers die uitgenodigd worden voor de presentaties. Bijvoorbeeld door alleen partijen te laten presenteren waarbij een goede score een verschil kan maken t.a.v. de kans om te winnen	Nee, alle geschikte deelnemers hebben het recht om een presentatie te geven. Bij de uitnodiging geeft RVO aan welke deelnemers - gezien hun positie - nog in aanmerking komen voor gunning.
87	Juridisch	teamsamenstelling	is het toegestaan om na het winnen van de aanbesteding samenstelling van het team te wijzigen? Bijvoorbeeld door het toevoegen of wisselen van (onder) aannemers?	Alleen na toestemming van Opdrachtgever en mits de nieuwe onderaannemer aan dezelfde eisen en wensen kan voldoen.
88	Proces	supervisie bouw	zal de opdrachtgever tijdens de bouw aanwezig/vertegenwoordigd zijn in de vorm van een project manager o.i.d.?	Ja.
89	Juridisch	supervisie bouw	zijn wij als inschrijvende partij ook verantwoordelijk voor toezicht tijdens de bouw?	Ja.
90	Inhoud	deliverables	mbt tot de toelichting op de inschrijving (visualisaties + toelichting): kunt het het volgende toelichten: 1. welk format u verwacht? verwacht U posters? een boekje? 2. welk formaat verwacht U? A3 - A1 - A2 - A0? 3. wat is de de maximale hoeveelheid?	De inschrijving is vormvrij. Het formaat dient zodanig te zijn dat het leesbaar is vanaf een standaard computerscherm. De maximale hoeveelheid wordt gelimiteerd door de capaciteit van TenderNed. De videopresentatie is beperkt tot 2 minuten.
91	Proces	Kosten	U geeft aan in paragraaf 7.2.14 te verwachten dat er een bijlage wordt begevoegd met prijzen. Er wordt hiertoe verwezen naar een bijlage "prijzenblad" voor zover wij kunnen zien is dit nagnoeg lege bijlage waarin wij geen informatie kunnen vinden mbt een eventuele breakdown van de kosten (er staat slechts een totaal bedrag) Kunt u ons voorzien van een heder geformuleerde bijlage die wij accuraat kunnen invullen?	Het prijzenblad dient door Inschrijver te worden ingevuld met de totaalprijs en te worden ondertekend. Daarnaast is Inschrijver zelf verantwoordelijk voor het opstellen van de eigen begroting met daarbij de breakdown van de kosten, aangezien deze begroting wordt beoordeeld. De begrotingstransparantie is onderdeel van de Beoordeling. Zie antwoord op vraag 66.
92	Proces	referentie gegevens	mbt paragraaf 4.3.2 - - bent u bereid de datum van 5 jaar op te rekken naar 10 jaar	Ja, we verhogen de maximale duur van de referentieperiode van vijf naar tien jaar. (zoals gesteld in paragraaf 4.3.2).
93			- moet ieder referentie project een waarde van 3 miljoen vertegenwoordigen of alle projecten tezamen en indien dit laatste hoe dienen wij dit aan te tonen?	Alle projecten samen moeten een minimale waarde van drie miljoen vertegenwoordigen.
94			- kunt u aangeven wat u precies verwacht t.a.v. de te verstrekken informatie mbt het project, heeft u een format project fiche waarin wij de informatie die u relevant acht kunnen invoegen>	Nee, de informatie mbt de referenties is vormvrij. Zie paragraaf 4.3.2
95	Inhoud	Plot	Kunt u ons voorzien van gedetailleerde tekeningen en DWG van het plot	De informatie waarover Opdrachtgever beschikt is toegevoegd aan de publicatie op TenderNed. Indien wij over nieuwe informatie beschikken zal dit aan de documentatie worden toegevoegd.
96	Inhoud	Programma	Kunt U ons voorzien van een gedetailleerde lijst van benodigde ruimten (in aantal en m2) in de vorm van een Programma van Eisen met daarbij een schatting van aan welke capaciteit (het maximum aantal mensen) deze ruimtes dienen te voldoen?	De Opdrachtgever heeft ervoor gekozen om geen gedetailleerde lijst toe te voegen om hiermee de Inschrijver vrij te laten in haar invulling van de Wensen. Zie Aanbestedingsdocument Paragraaf 3.1. voor meer informatie over de invulling.

97	Inhoud	Vragen aanbesteding	Hoeveel m2 kan het paviljoen uit bestaan, in de leidraad wordt gesproken over max. 617 m2. Is dit footprint of Bruto Vloeroppervlakte? Hoe verhoudt zich tot max. toegestane hoogte op plot?	70% van het grondoppervlak is de maximale oppervlakte per verdieping die men mag bouwen. Er zijn echter specifieke instructies door de Expo 2025 Autoriteiten vastgesteld over de totale hoogte (12m en in sommige gevallen tot 20m). Details zijn te vinden in het document Design Guideline Type A, onder 3-2-2 Hoogte en omvang van het paviljoen. Volgens deze richtlijnen is de maximale oppervlakte afhankelijk van het aantal verdiepingen. Als het ontwerp oproept tot verdiepingen met een lagere hoogte (4 m of minder) kan het technisch gezien oplopen tot 617m² x 3 verdiepingen + 617m² x 50% x 2 verdiepingen voor de totale toegestane hoogte van 20 m met de bovenste 2 verdiepingen gericht op de "stroom van dienstverleners" (BOH). Dit stelt de maximale bebouwde oppervlakte op 2468 m², maar dat is niet raadzaam of wenselijk.
98			Op welk metrage paviljoen is het max budget van 7.8 miljoen gebaseerd? Welk metrage is hiervan bedacht voor tentoonstelling (kengetallen)?	Het totaalbedrag is vast. Het budget is niet gekoppeld aan een bepaald metrage.
99			In de leidraad wordt gesteld dat het totaalbedrag van de offerte vast is. Hoe wordt omgegaan met inflatie? Hoe wordt omgegaan met prijsstijgingen en gebeurtenissen buiten onze invloeden om, die wel te rechtvaardigen zijn.	Het is een totaalbedrag zonder inflatiecorrectie.
100			Hoe wordt in opdracht omgegaan met huidige onzekerheid bouwprizen (onder andere en met name staal)?	Het is een totaalbedrag zonder inflatiecorrectie.
101			Hoe stelt uitschrijver zich de inhoudelijke samenwerking met bewaker Creatief Concept Kessels Kramer voor? Wat is de demarcatie? Produceert KesselsKramer ook content die moet worden opgenomen in de experience? Of louter branding?	KesselsKramer is slechts verantwoordelijk voor verhaallijn en thema. Inschrijver is verantwoordelijk voor ontwikkeling en uitwerking van het gehele concept. Het staat de Winnaar vrij om hierover in een later stadium met KesselsKramer te overleggen.
102	Contract	general	Wordt inschrijver geacht ook in deze fase al mogelijke bedrijven te benaderen die bijdrage willen leveren aan tentoonstelling / commerciële ruimten?	Het staat Inschrijver vrij om bedrijven te benaderen.
103	Proces	registration	Wie zijn onderdeel van de beoordelingsjury en zijn er ook ontwerpers deel van de jury die de voorstellen beoordeeld?	Waarschijnlijk 6 personen vanuit RVO, BZ, CG Osaka, geassisteerd door één a twee relevante experts.
104	Juridisch	Vraag voor de Nvl	Kunnen we de recording van de informatiebijeenkomst ontvangen?	Nee, de presentatie is wel gestuurd naar alle deelnemers aan de informatiebijeenkomst.
105	Inhoud	Bijlage 11-11	Wat wordt precies verstaan onder 'Content'? Valt bijvoorbeeld eventuele software-ontwikkeling die nodig is om (interactieve) content te ontsluiten aan bezoekers ook onder 'Content'?	Ja, alles wat benodigd is voor de ontwikkeling van de content valt onder deze Opdracht.
106	Inhoud	Bijlage 7 Achtergrond informatie NL-Japan	In hoeverre is de Opdrachtnemer verantwoordelijk voor ontwikkeling & productie van alle (digitale) content en visuele uitingen? Het aanbestedingsdocument zegt "contentbegeleiding" in 2.2 Beschrijving van de opdracht en "De Opdrachtnemer van deze opdracht is verantwoordelijk voor de samenstelling, verdere (ontwerp- en content)uitwerking" in 3.1 Ruimtelijke eisen.	Opdrachtnemer is niet alleen verantwoordelijk voor de ontwikkeling van de content, maar ook voor de contentbegeleiding tijdens de Looptijd van het Expo 2025 Evenement.
107	Inhoud	Aanbestedingsdocument 5.2 (pag. 28)	Hoe moet bij de inschrijving de te realiseren BREEAM-NL duurzaamheidscertificering worden aangetoond?	Het ontwerp dient doorberekend te worden door een BREEAM-NL expert. Een quick scan met toelichting (lees: voldoende bewijsmateriaal) op ontwerpniveau is het minimaal noodzakelijke.
108	Proces	Aanbestedingsdocument 5.2 (pag. 27)	Aan welke vormvereisten (aantal pagina's, lay-out, formaat) moet de inschrijving voldoen?	De inschrijving is vormvrij. Het formaat dient zodanig te zijn dat het leesbaar is vanaf een standaard computerscherm. De maximale hoeveelheid wordt gelimiteerd door de capaciteit van TenderNed. De videopresentatie is beperkt tot 2 minuten.
109	Inhoud	Aanbestedingsdocument 4.3.2. (pag 25)	Moet het totaal van de 4 referentieprojecten voldoen aan het drempelbedrag van 3 miljoen euro of iedere referentie afzonderlijk? Hoe kan de referentie 'ervaring kennis en ervaring Nederlandse en lokale cultuur' aan een waarde voldoen?	Ja, gezamenlijk moeten zij voldoen aan het drempelbedrag van 3 miljoen euro. Het gaat om opdrachten in het kader van Nederlandse en Japanse cultuur.
110	Inhoud	Aanbestedingsdocument 4.3.2. (pag25)	De gevraagde waarde (bouwsom) van de referentie paviljoenbouw is erg hoog. Er is veel ervaring beschikbaar vanuit de Floriade-tentoonstelling, maar de contractwaarden van de paviljoens waren daar veelal lager. Kan de contractwaarde naar beneden worden bijgesteld?	Nee, de gevraagde waarde is ruim onder de 60% van de opdrachtwaarde die gevraagd had mogen worden. Dit bedrag wordt niet bijgesteld.
111	Inhoud	Aanbestedingsdocument 4.3.2. (pag25)	Kan worden toegelicht waar de kerncompetentie "Kennis en ervaring van de Nederlandse en lokale cultuur en gebruiken" aan moet voldoen? Deze referentie wordt in de leidraad niet verder toegelicht.	Deze kerncompetentie mag ruim worden geïnterpreteerd.
112	Inhoud	Aanbestedingsdocument 4.3.2. (pag 25)	Is er een format voor de in te dienen referenties beschikbaar? Welke referentie-informatie is nodig, omvang e.d.	Het format is vormvrij.
113	Inhoud	Aanbestedingsdocument 2.2. (pag12)	Er staat aangegeven een paviljoen van maximaal 617 m2. Is dat het totale programma? In de inlichtingen bijeenkomst werd namelijk 1.500 m2 genoemd. Wat is de grootte (in BVO) van het programma met gewenste functies?	70% van het grondoppervlak is de maximale oppervlakte per verdieping die men mag bouwen. Er zijn echter specifieke instructies door de Expo 2025 Autoriteiten vastgesteld over de totale hoogte (12m en in sommige gevallen tot 20m). Details zijn te vinden in het document Design Guideline Type A, onder 3-2-2 Hoogte en omvang van het paviljoen. Volgens deze richtlijnen is de maximale oppervlakte afhankelijk van het aantal verdiepingen. Als het ontwerp oproept tot verdiepingen met een lagere hoogte (4 m of minder) kan het technisch gezien oplopen tot 617m² x 3 verdiepingen + 617m² x 50% x 2 verdiepingen voor de totale toegestane hoogte van 20 m met de bovenste 2 verdiepingen gericht op de "stroom van dienstverleners" (BOH). Dit stelt de maximale bebouwde oppervlakte op 2468 m², maar dat is niet raadzaam of wenselijk.
114	Inhoud	Aanbestedingsdocument 1.2 (pag. 6)	"De Nederlandse deelname moet daadwerkelijk leiden tot verbinding. Dat betekent: niet alleen zenden maar juist inzetten op beleving en interactie. Van bezoekerservaring tot (zakelijke en culturele) programmering; het paviljoen als 'verbindend element'." Betekent dit dat er ook een randprogrammering voorgesteld moet worden? Waar in de beoordelingscriteria worden deze voorstellen beoordeeld?	Inschrijver dient zich te concentreren op de bezoekersbeleving. Overige programmering is de verantwoordelijkheid van de Opdrachtgever.
115	Inhoud	Tender Point 3.1	In punt 3.1 (ruimtelijke eisen) staat een maximum van 617m2, tijdens de inleidende bijeenkomst is de wens geuit voor een groter paviljoen (1500m2): verwijzen de genoemde 617m2 (70% van het perceel) dan op de maximale footprint van het gebouw?	De maximale footprint is inderdaad 617 m2. Aangezien het aantal verdiepingen niet vastligt, ligt ook het totale bebouwbare oppervlakte niet vast. De 1500 m2 is slechts als voorbeeld genoemd.

116	Inhoud	Opening Time EXPO	Is het juist dat de Expo 24 uur per dag en 7 dagen per week open is voor het publiek? Is er een vereiste voor beveiliging met betrekking tot de toegang tot het paviljoen, of delen daarvan?	Nee, de openingstijden liggen nog niet vast, maar zijn zeker niet 24/7. De beveiliging tijdens de opbouw- en afbouwfase is verantwoordelijkheid van de opdrachtnemer. Tijdens de looptijd van de expo komt de beveiliging voor rekening van het Venue Management.
117	Inhoud	Surrounding EXPO	Wat is de hoogte van de cirkelbaan/ring? Is er een zij-aanzicht beschikbaar? Heeft het toegangspunten (trappen / liften) in de nabijheid van het NL perceel?	De diameter van de ring is 600 meter, de hoogte van de ring is 12 meter. Er is sprake van inclinatie dus op maximale hoogte is de ring 20 meter. Er zullen 6 liften en 6 roltrappen zijn naast reguliere trappen. Waar deze zullen zijn is nog niet bekend gemaakt.
118	Inhoud	Surrounding EXPO	Zijn er details beschikbaar over de materialiteit / het programma voor het open gebied ten zuiden van het perceel? Is het mogelijk/aan te raden om het paviljoen vanuit het zuiden in plaats van het westen te ontsluiten?	Er worden geen eisen gesteld aan de ingang van een paviljoen.
119	Proces	Tender Process	Is het toegestaan om tussen het indienen van de offerte op 05.12.2022 en de presentatie in 23 januari te werken aan verdere visualisaties en verfijning van de film? Of presenteert u de status die op 05.12.2022 wordt ingeleverd?	De beoordeling van de inzending vindt plaats op basis van hetgeen op 5 december is ingediend. Het is mogelijk een verdere verfijning van de visualisatie in te dienen ten behoeve van de presentatie in januari. Let wel: het mag geen wezelijke verandering zijn van hetgeen op 5 december is ingediend.
120	Proces	Kessler Kramer	Kunt u uitleggen wat de precieze rol van Kessler Kramer is, waar hun werk begint en waar het ophoudt, hoe de samenwerking met de scenografen van het team zal zijn?	KesselsKramer is slechts verantwoordelijk voor verhaallijn en thema. Inschrijver is verantwoordelijk voor ontwikkeling en uitwerking van het gehele concept. Het staat de Winnaar vrij om hierover in een later stadium met KesselsKramer te overleggen.
121	Uitvoering	Grond / bodem	Wat is de samenstelling van de grond? Wat voor een type grond van de plot?	Er zijn geen andere details of informatie gedeeld door de Expo 2025 Autoriteiten met de Participants (incl. Opdrachtgever).
122	Uitvoering	Depot	Waar is het depot van de EXPO waar we opgegraven grond kunnen storten (afstand)?	Dit is vooralsnog onbekend.
123	Uitvoering	Kavel	Mogen we de onbebouwde kavel ophogen?	Er zijn geen andere details of informatie gedeeld door de Expo 2025 Autoriteiten met de Participants (incl. Opdrachtgever) .
124	Juridisch	Documenten Japanese partners	Welke documenten willen jullie zien van onze Japanse partners?	Zie paragraaf 7.2.16 en maak gebruik van Bijlage 1
125	Inhoud	Entree	Zijn er voorwaarden voor de locatie van de entree?	Er zijn geen eisen ten aanzien van de locatie van de entree van een paviljoen. Maar aangezien wachtrijen aan de voorzijde van het paviljoen worden aangemoedigd en verplicht binnen het perceel van het paviljoen moeten liggen, wordt aanbevolen dat de entree aan de voorzijde of ten minste aan de zijkanten van het paviljoen ligt ten opzichte van de perceelsgrenzen en de ruimte die de grootte van het gekozen gebouw biedt.
126	Inhoud	Bezoekers stroom	Hoe komen de bezoekers van de ring naar het paviljoen?	Er zullen 6 liften, 6 roltrappen en reguliere trappen worden geïnstalleerd. Waar deze zich bevinden is nog niet bevestigd.
127	Inhoud	Ring	De doorsnede van de ring? Is hier meer informatie over beschikbaar?	De doorsnede is 600 meter.
128	Uitvoering	Oppervlakte	Het maximaal bebouwde oppervlakte is 1500m2. Is er een minimaal te bouwen oppervlakte?	De informatie op Plot sheet Bijlage 11.11 is leidend. De 1500m2 zijn slechts als voorbeeld genoemd. Nee, de Opdrachtgever stelt geen minimaal te bouwen oppervlakte.
129	Inhoud	Section / appendices numbering	1) Please clarify if appendices 9-1 to 9-11 mentioned multiple times in 'European public tender DBMR Netherlands pavilion Expo2025 Osaka.pdf' are in fact appendices Bijlage 11-1 to 11-11. 2) Please clarify if section 7.3.14 mentioned in 'European public tender DBMR Netherlands pavilion Expo2025 Osaka.pdf' (page 8) is in fact section 7.2.14 of the same document.	1) Correct, where mentioned appendices 9-1 to 9-11, in fact appendices 11-1 to 11-11 are meant. See page 39 of the tenderdocument. 2) Correct, where 7.3.14 is mentioned (Page 8), 7.2.14 is actually meant.
130	Inhoud	Surrounding EXPO	Is het mogelijk om de 5 m offset naar het westen over te dragen?	Volgens de guidelines is de afstand van 5 meter bedoeld om wachtrijen aan de voorkant van het paviljoen mogelijk te maken. Momenteel is het niet duidelijk of deze zone kan worden verschoven.
131	Inhoud	Tender	Zijn de 1500 m2 bedoeld als overdekte / geklimatiseerde ruimte of kan een deel ervan open landschap / dakterras enz. zijn?	De Inschrijver is hierin vrij.
132	Proces	Expo site soil profile	Would it be possible to receive the soil profile and soil data of the Expo site including elevations?	No other information or details have been shared by the Expo 2025 Authorities with the Client.
133	Uitvoering	BSL + Recycled Materials	Regarding the stated intention to encourage the use of recycled materials, will there be any lobbying by the Japan Association for the 2025 World Exposition (hereafter "Association") to the building permit authority to take a wider interpretation of the Building Standard Law of Japan (BSL)? We ask since the BSL does not for example allow structural materials such as rammed earth, straw bales, re-cycled plastic, or hemp panels, and has various detailed requirements which may exclude the use of imported materials (for example certain types of structural membrane, or CLT where the ply thickness is less than 21mm). いただいた資料に書いてある建設材として資源再利用をス審することについて、（公益社団法人）2025年日本国際博覧会協会（以下「協会」）は確認申請機関に対して建築基準法（以下「基準法」）にある規定に関する適応をある程度幅広く解釈するように影響を与える方針あるか？ 世の中に存在する再利用素材（例えば、版築造、ストローベール、再利用プラスチック、麻）には建築材として利用できないものがある。輸入素材に関しても（例えば膜構造のフィルムや厚み21mm以下のCLT木材）同様に緩和が期待できるかどうか教えてください。	This answer must come from the Expo 2025 Authorities. As soon as the answer is known to RVO, the answer will be published on TenderNed.
134	Uitvoering	Finishing / cladding materials	Regarding finishing/cladding materials, will there be any lobbying by the Association to the building permit authority to take a wider interpretation of the BSL with regard to fire prevention requirements? 仕上げ材に関してですが、協会は確認申請機関に対して基準法にある防火性能にかかわる規定の適応をある程度幅広く解釈するように影響を与える方針あるか？	This is the responsibility of the Winner.
135	Uitvoering	Wind / Earthquake Loads	Since the pavilion is a temporary building, will the Association be able to influence the permitting authority as to their judgement on a reduction in the return period used for wind and earthquake loads? 本建築物は仮設建築物であるので協会は確認申請機関が風荷重と地震荷重に採用する再現期間を低減できるよう影響を与えるつもりでしょうか？	This answer must come from the Expo 2025 Authorities. As soon as the answer is known to RVO, the answer will be published on TenderNed.

136	Uitvoering	Tsunami prevention	Given the coastal location of the site, is there any requirement to design the pavilion for tsunami effects? 臨海敷地であるため津波荷重を考慮する必要あるか？	This answer must come from the Expo 2025 Authorities. As soon as the answer is known to RVO, the answer will be published on TenderNed.
137	Uitvoering	Floating Pavilion	Is it permissible to partially irrigate the site and float the pavilion on water? 敷地を部分的に池を設け建物を水上に浮かばせることは禁じられているか？	This requirement has currently not been specifically included in the Guidelines. The proposed structure should at least follow all existing Japanese laws and regulations - generally speaking, the expo requirements are not independent of the general code and regulations in Osaka and are there to guide participants on the nature of the pavilions, not so much on the Rules & Regulations of Design & Engineering, Construction of Osaka, Kansai, Japan
138	Proces	Submission Page Limit	Is there any page limit for tender submission?	The entry is form-free. The format should be such that it is readable from a standard computer screen. The maximum quantity is limited by the capacity of TenderNed. The video presentation is limited to 2 minutes.
139	Juridisch	Phases duration	Please clarify if it would be possible for the winning party to further negotiate the duration of particular phases within the given timeline and/or eventually propose different durations.	Yes, we think this is possible.
140	Inhoud	In te dienen documenten	Is de inschrijver volledig vrij wat zij indient (p.35 Aanbestedingsdocument, kopje 'Inschrijving'), op basis waarvan de jury gaat bepalen of voldaan is aan de eisen en wensen van de opdracht? Of worden er nog richtlijnen gegeven? Bijvoorbeeld een A3 boekje, met daarin plattegronden, doorsnedes op schaal, installatieconcept, duurzaamheidsconcept etc. Aangevuld met een video (Videobijlage)?	De Inschrijver is hierin vrij. Beoordeling vindt plaats op basis van het gestelde in Hoofdstuk 5 (Wensen). Daarboven dient de inzending te voldoen aan de eisen zoals gesteld in Hoofdstuk 3. De inschrijving is vormvrij. Het formaat dient zodanig te zijn dat het leesbaar is vanaf een standaard computerscherm. De maximale hoeveelheid wordt gelimiteerd door de capaciteit van TenderNed. De videopresentatie is beperkt tot 2 minuten.
141		item 2 - Tender/ item 3 - Prices/rates/item 5 - Chapter 4.3.2/ Some other questions	item 2 - Tender: Is there any limitation in number of pages? Is there a specific format to respect (A4/A3, etc) Is there a minimum or maximum number of layouts and visuals to submit ? For the layouts, do we need to respect a specific scale? Is there some specific expectation in terms of content (concept presentation, layouts - ground plans/flows/etc, recycling plan, team & organigram, working methods, etc) ? How detailed do you expect the concept to be ?	The entry is form-free. The format should be such that it is readable from a standard computer screen. The maximum quantity is limited by the capacity of TenderNed. The video presentation is limited to 2 minutes.
142			item 3 - Prices/rates: We only submit an overall amount and no semi-detailed budget that would highlight the costs split?	The price sheet should be completed by Tenderer with the total price and signed. In addition, Tenderer is responsible for preparing their own budget with the breakdown of costs, as this budget will be evaluated.
143			item 5 - Chapter 4.3.2: Is there any limitation in number of pages? Is there a specific format to respect (A4/A3, etc)? If the event of a consortium, it is only 1 reference per competence for the entire consortium ?	With respect to references: Only one reference per competence is needed for the entire consortium. See also 7.2.16.
144			Is there any requirement on the profile of the entity that should lead the consortium ? eg: Must it be a General Contractor	There are no special requirements for the entity that leads the consortium.
145			Did you consider some buffer for the price increase of the materials ? We saw with the Osaka Pavilion a drastic price increase affected the project between tender award and execution. How do you foresee this? Should the risk be born only by the tenderer or would there be some open discussion to either adapt budget or concept?	Yes, we considered a buffer, but this must be included in the total price offered. There is no discussion foreseen.
146			Is it possible to get a cost breakdown of the established budget of 7.800.000 euro; what is the budget based on?	The cost breakdown is the responsibility of the tenderer and will be evaluated.
147			Is the contractor solely responsible for the financial risk involved with the current unpredictability of prices for labour and materials?	Yes
148			The tender documents mentions a the offered price shall be in euros ex. btw, is the contractor solely responsible for the financial risk of exchange rate fluctuation?	Yes
149			The tender document mentions: 'a pavilion with a maximum area of 617 m2 must be realised.' Does this refer to the netto floor area, bruto floor area, footprint of the building or something else?	617 m2 is only the footprint.
150			During the Digital information session a floor area of approximately 1500 m2 was said to be requested. However this number does not appear in the tender document itself. Is the floor area of 1500 m2 an official requirement and judging criteria? Does designing a pavilion smaller or larger than 1500 m2 reduce the points attainable in the judging process?	No. The 1500m2 mentioned is not as a requirement, but it was only mentioned as example.
151			If after the contract has been awarded and/or the contract has been signed, the initial design has to be adjusted, for example shrunk, due to fluctuating prices of labour and materials, would the contractor be allowed to do so without breaking the contract and/or attaining any form of penalty.	No substantial modifications are allowed after being awarded, only minor details and only after Client approval.
152			If the the total cost of the project would exceed the price set out in tender offer but stay within the 7.800.000 euro maximum budget would the client be willing to cover the difference or is this financial risk solely the responsibility of the contractor?	No, the tendered price, which was evaluated and awarded, will be set in the contract as the contracted price.

153			In setting up the budget and requirements of the pavilion did the client consider the construction cost in Japan and if so what price per unit of area was budgeted?	No, there is only a tendered total price.
154			If the the total cost of the project would exceed the price set out in tender offer and/or the 7.800.000 euro maximum budget would the client be willing to cover the difference or is this financial risk solely the responsibility of the contractor?	No, this is the responsibility of the Tenderer.
155			If the official communication language between the client and the contractor is set out to be Dutch, do all Japanese legal documents, for example building permits, need to be translated into Dutch for documentation or client approval?	No, if legal documents are required, English translations will do.
156			In drafting the tender document and requirements have the responsible authorities considered the local culture of construction contracts and are the authorities aware that the proposed conditions set out in the tender documents are highly unusual in Japan? Is the client willing to create leeway for negotiating contract conditions with contractor?	No, we stick to the proposed contract.
157			How many visitors are expected in the pavillion on a daily basis ?	We hope to attract at least 5% of the total number of Expo-visitors.
158			If I understand correctly RVO intends to have one contractor for all design and build (which makes sense). If a potential partner however has a distinctive proposition for parts of the design/build eg landscape, interior, displays etc. How can they join the bid or get to connect with the potential contractors who do the total project?	Due to the public procurement procedure , RVO has no insight information who will going to bid for the tender.
159			as we read form the tender the Netherlands has already a concept for it's pavilion. So does the participation in the tender mean only execution (realization) of already existing concept?	No. KesselsKramer is responsible only for storyline and theme. Tenderer is responsible for development and elaboration of the entire concept. Winner is free to discuss this with KesselsKramer at a later stage.
160			What is your expectation of pavilion guest capacity	We hope to attract at least 5% of the total number of Expo-visitors. The Pavilion guest capacity will depend on the design.
161			Regarding F&B – would you like to see something similar as in Dubai and Shanghai? (Grab and Go – Fast Food)	We do not rule this out, but it is up to the Tenderer.
162			What would you LIKE regular visitors to the Dutch pavilion to GAIN/LEARN from visiting the Dutch Pavilion.	See appendix 6
163			Could you share the expected visitors spreads of the 28M you said? (how many Japanese and international)	The Expo 2025 Authorities expect 28,2 million visitors of which 90% are Japanese.
164			Given the expected visitor spread (mostly Japanese and East Asian) and the penetration of English knowledge is there an opportunity to present different language shows (or like in Dubai, almost without dialogue?)	This is possible.
165			Any thoughts of what kind of show (visitor experience) is being developed? - is it a continuous "walk through" (like Shanghai) or is it a "show" (like Dubai?	No. This is up to the Tenderer.
166			The operation of the pavilion is not part of the tender, right? Only Design, Build, Maintain (Technically) and Remove? Maintenance is not limited to Defect Liability/Warranties, but includes the full maintenance of the pavilion.	Yes, Venue Management will only be responsible for cleaning operations due to regular use.
167			Are there more details available on import duties / restrictions of materials, plants, manpower exported from NL to Japan? Does the expo have any exemptions or does everything has to comply with normal import procedures and regulations?	No additional information available. This answer must come from the Expo 2025 Authorities.
168			How many consortia are expected to give a presentation?	All Tenderers are allowed to give a presentation.
169			In the tender documents, it is mentioned that there is a restriction on plot excavation to only 2.5 m (underground construction is allowed only down to a depth of 2.5 meters). This could create restrictions for the application of the ATES system (Aquifer thermal energy storage), for example, for the EXPO pavilion. Could you please clarify this?	No additional information available.
170			Are the contents or the music to be included in the budget of the tender?	Yes.
171			Do we have to include in the calculations the coordination's with the future partners companies that VRO will decide along the process to have on board?	Yes.
172			in 2010 the judging was lead by Rijksbouwmeester.Why is this not the case for 2025?	RVO is leading this tender.
173			Is it expected that the consortium come-up with the innovations within the pavilion? Or is the tender focused on the building and later on the process there is time to connect with innovations that can be placed/showed in the pavilion?	The Tenderer is expected to come up with innovations within the pavilion.
174			Can a Japanese Company be a main contractor with European sub contractors?	Yes.
175			If you design an experience, that perhaps brings also specific needs for the pavillion management. How do we connect those issues"	Those issues have to be discussed and negotiated with the Client and with the Venue Management.

176			To what extent will programming 2023 to 2025 be part of the Tender- in collaboration with, for example, the Consulate or the Embassy as mentioned? In other words, the run-up to 2025 is part of the assignment and can part of the budget allocated for this - for example to organise an event about positive health in 2024?	No, this is not part of the tender.
177			The consortium or parties participating in the tender must have a local office in Osaka/Japan. Is that part of the requirement?	No
178			Is cultural programming like performances, entertainment and exhibitions in the scope of this tender or will there be a special procedure for this?	No, cultural programming is the responsibility of the Client and is not part of this tender.
179			Is the scope of the design limited to the Dutch plot? Is it feasible, for example, to collect all the waste and wastewater from the expo site and use Dutch wastewater treatment technology to treat and refine them and use it as part of the design?	Yes, the scope of the design is limited to the Dutch plot.
180			Will the staff at the site during the EXPO be Japanese or Dutch?	Staff will be Dutch.
181			Could you please clarify the visitor experience design scope of works? Is exhibition construction also part of the tender scope?,	Yes, see the tender document.
182			Is er een wens voor een show, zoals het Nederlands paviljoen in Dubai, of een vrije doorloop, zoals in Shanghai.	Inschrijver is vrij om een bezoekerservaring te ontwerpen.
183	Proces	registration	Dear RVO Regarding the registration procedure please clarify: 1. In tendered in Application/ registration – award criteria there are 2 items: A- PRICE - we can place the total amount of our offer – please confirm Please clarify exactly which documents you are expecting, at the end of the same, in “added documents for a maximum of 2000 MB “– B - QUALITY – i. Answer” – what are you expecting there form the tenderer? ii. Please clarify exactly which documents you are expecting, at the end of the same, in “added documents for a maximum of 2000 MB “–	See the Tender Document: 7.2.1 Structure and content of the Tender with checklist.
184	Juridisch	Vraag voor de Nvl	Kunt u aangeven of het is toegestaan dat een onderaannemer met meerdere partijen mag inschrijven?	Ja, dat is toegestaan.
185	Inhoud	Bijlage 11-11	Is het de bedoeling dat de ingang aan de westkant wordt gerealiseerd omdat dit aan de grote bezoekersstroom ligt?	Volgens het masterplan zullen de wachtrijen gebruik maken van digitale technologie (Virtual queing), waardoor minder grote wachtruimten nodig zijn. Volgens de aanbestedingsdocumenten zal het Nederlandse paviljoen moeten balanceren tussen (1) een maximale doorstroming van bezoekers door het gebouw en (2) een meeslepende, interactieve ervaring die zich onderscheidt van de gebruikelijke tekst/video/beelden waar EXPO-paviljoens het afgelopen decennium op zijn overgeschakeld.
186	Inhoud	Bijlage 7 Achtergrond informatie NL-Japan	6 domeinen worden geschetst waar door de power of partnership fantastische dingen mogelijk zijn. Zijn we gehouden aan deze domeinen? Kunnen dat er meer worden, minder zijn of geen van deze domeinen zijn?	Indien met deze domeinen de sectoren/thema's bedoeld worden op pag 6 van het aanbestedingsdocument: Ja, de Inschrijver is gehouden aan deze domeinen. Deze sectoren/thema's worden vastgesteld door de Opdrachtgever en zullen vooral leidend zijn voor de programmering.